wishyou.today learning

day 71 the neighbourhood council

French B2
unit 11 · citizens

Take part in local democracy: propose, vote, represent, and use reported speech again.

Local meetings, elections and associations all use the same vocabulary of representation and decision. Reporting what people said at a meeting is also an everyday B2 skill: a colleague asks what was decided, and you tell them who said what.

words

word	meaning	example
au nom de	on behalf of, in the name of	Au nom de tous les voisins, je vous écris. On behalf of all the neighbours, I am writing to you.
le parti	party (political) (pl. partis)	Aucun parti n'est présent ce soir. No party is present tonight.
le député	member of parliament (pl. députés)	Notre député tient une permanence le samedi. Our member of parliament holds a surgery on Saturdays.
le comité	committee (pl. comités)	Le comité du quartier se réunit le lundi. The neighbourhood committee meets on Mondays.
l'élu	elected member; councillor (pl. élus)	Les élus écoutent les voisins. The elected members listen to the neighbours.
le représentant	representative (pl. représentants)	Un représentant de chaque rue siège au conseil. One representative of each street sits on the council.
désigner	to appoint, to choose; to point to	Les voisins ont désigné Madame Martin. The neighbours chose Madame Martin.
la participation	participation; turnout (pl. participations)	La participation au vote baisse. Turnout is falling.
la démocratie	democracy (pl. démocraties)	La démocratie demande que chacun puisse parler. Democracy requires that everyone can speak.
électoral	electoral, election (adj.)	Une promesse électorale doit être tenue. An election promise must be kept.
démocratique	democratic	Une assemblée démocratique cherche un consensus. A democratic assembly looks for a consensus.
officiellement	officially	Il dira officiellement quelles sont les règles. He will say officially what the rules are.
la promesse	promise (pl. promesses)	Je fais une promesse : je respecterai les règles. I make a promise: I will respect the rules.
présidentiel	presidential	L'élection présidentielle a lieu tous les cinq ans. The presidential election is held every five years.

la présidence	chairmanship; presidency (pl. présidences)	La présidence du comité change chaque année. The chairmanship of the committee changes every year.
la municipalité	municipality, local authority (pl. municipalités)	Le délégué de la municipalité tient sa permanence. The municipality's delegate holds his surgery.
l'électeur	voter (pl. électeurs)	Chaque électeur doit pouvoir parler. Every voter must be able to speak.
le délégué	delegate (pl. délégués)	Madame Martin est la déléguée de la rue. Madame Martin is the street's delegate.
le rassemblement	gathering, rally (pl. rassemblements)	Un rassemblement a lieu devant la mairie. A gathering is held in front of the town hall.
la permanence	open surgery; duty office (pl. permanences)	Le député tient une permanence le samedi. The member of parliament holds a surgery on Saturdays.
représentatif	representative	Le conseil doit être représentatif de tous les voisins. The council must be representative of all the neighbours.
le consensus	consensus	Nous cherchons un consensus. We are looking for a consensus.
l'unanimité	unanimity (pl. unanimités)	La décision a été prise à l'unanimité. The decision was taken unanimously.
recenser	to count, to list	On recense deux cents personnes. Two hundred people are counted.

pattern il dit que …, elle demande si …: reporting what people say

Léo | explique · dit · répond | que + phrase | demande si + phrase

To report a statement, use dire / expliquer / répondre + que: Léo explique qu'il veut étendre sa terrasse. To report a yes-or-no question, use demander + si: elle demande si le bruit augmentera. After a verb in the present, the tense of the reported words does not change, but the pronouns and words like ici or demain adapt to the new speaker. For an open question, use ce que, ce qui or qui: elle demande ce que nous voulons dire. Reported speech is the usual way to summarise a meeting.

Madame Martin dit que la réunion est ouverte. Madame Martin says the meeting is open.

Léo explique qu'il veut étendre sa terrasse. Léo explains that he wants to extend his terrace.

Elle demande si le bruit augmentera. She asks whether the noise will increase.

Anna demande ce que les voisins veulent. Anna asks what the neighbours want.

dialogue the terrace on the agenda

martin Mesdames, Messieurs, la séance est ouverte. Je préside ce soir, car les voisins m'ont désignée déléguée de la rue.
Ladies and gentlemen, the meeting is open. I am chairing tonight, because the neighbours have appointed me the street's delegate.

inès Je précise pour mon journal qu'aucun parti n'est présent ce soir : c'est une réunion de voisins. Un voisin qui travaille dans l'immobilier est venu, mais il ne représente que lui-même.
For my paper I would point out that no party is present tonight: it is a meeting of neighbours. A neighbour who works in real estate has come, but he represents only himself.

léo Je veux étendre ma terrasse de quatre tables. Je dis que le quartier a besoin de vie, et que le café symbolise cette vie.
I want to extend my terrace by four tables. I say that the neighbourhood needs life, and that the café symbolises that life.

martin Une voisine demande si le bruit augmentera. Elle dit que le bruit est une atteinte à la tranquillité du quartier.
A neighbour asks whether the noise will increase. She says the noise is an infringement on the peace of the neighbourhood.

léo Je comprends. En réalité, je ferme à vingt-deux heures, j'entretiens moi-même le trottoir devant ma terrasse, et le bruit n'a pas augmenté considérablement.
I understand. In fact, I close at ten p.m., I look after the pavement in front of my terrace myself, and the noise has not increased considerably.

anna Il ne s'agit pas d'être pour ou contre : il faut chercher l'harmonie. Le conseil doit être représentatif de tous les voisins, pas seulement des commerçants.
It is not a matter of being for or against: we must look for harmony. The council must be representative of all the neighbours, not only of the shopkeepers.

sam L'adhésion des commerçants est forte : les dirigeants de leur association soutiennent Léo. Mais chaque électeur du quartier doit aussi pouvoir parler.
The shopkeepers' support is strong: the leaders of their association back Léo. But every voter in the neighbourhood must also be able to speak.

hugo Dans le vieil édifice de la troupe, on montre déjà des films : la salle accueille des soirées cinématographiques. La vie nocturne n'est pas nouvelle dans la rue !
In the company's old building, films are already shown: the hall holds film evenings. Night life is nothing new in this street!

martin Le comité n'est pas un tribunal. La présidence change chaque mois, et nous cherchons un consensus, et si possible l'unanimité.
The committee is not a court. The chairmanship changes every month, and we are looking for a consensus, and if possible unanimity.

inès Il y a deux représentants contre, et trois pour. Le nombre de voisins présents montre l'intérêt du sujet. Qui demande que la décision soit remise à plus tard ?
There are two representatives against, and three for. The number of neighbours present shows the interest in the subject. Who is asking for the decision to be postponed?

martin Le délégué de la municipalité tient sa permanence mardi. Il dira officiellement quelles sont les règles pour une terrasse.
The municipality's delegate holds his surgery on Tuesday. He will say officially what the rules are for a terrace.

léo Je fais une promesse : je respecterai toutes les règles. Merci d'avoir écouté, au nom de tous les commerçants.
I make a promise: I will respect all the rules. Thank you for listening, on behalf of all the shopkeepers.

spell it cover the word, write it, check

on behalf of, in the name of **au nom de**

party (political)	**le parti**
member of parliament	**le député**
committee	**le comité**
elected member; councillor	**l'élu**
representative	**le représentant**

good to know · A député sits in the Assemblée nationale; un élu is any elected person; un délégué represents a group; un représentant speaks for those who chose him or her. La permanence of an elected person is a regular time when citizens can come and talk to them. It also means an office staffed all the time: une permanence téléphonique. In reported speech after a present-tense verb, nothing changes in the tense: il dit qu'il vient. After a past verb, the tense shifts (day 73).

You can now follow a local meeting and report who said what. Next time you chair or attend a meeting, try to summarise it in three sentences with dit que and demande si.
Do this day interactively, with audio and games, free at **wishyou.today/learning**

wishyou.today learning

day 72 the law

French B2
unit 11 · citizens

Explain how a law is made and applied, in neutral terms, and use the consequence phrases again.

News reports, official forms and debates all talk about laws, decrees and procedures. A B2 speaker can explain the steps in neutral words and say what follows from a rule: so strict that, so that, provided that.

words

word	meaning	example
en vigueur	in force	Le règlement en vigueur précise les heures. The regulation in force specifies the hours.
la commission	committee, commission (pl. commissions)	Une commission étudie le texte. A committee studies the text.
constituer	to put together; to form	Il faut constituer un dossier. You have to put a file together.
le parlement	parliament (pl. parlements)	Un projet de loi est introduit au Parlement. A bill is introduced in Parliament.
appliquer	to apply, to enforce	Le préfet veille à ce que la loi soit appliquée. The prefect makes sure the law is applied.
la réforme	reform (pl. réformes)	Une réforme du règlement est en discussion. A reform of the regulation is under discussion.
la procédure	procedure (pl. procédures)	La procédure est simple. The procedure is simple.
légal	legal	Une terrasse est légale avec une autorisation. A terrace is legal with a permit.
juridique	legal (concerning law)	On peut demander un conseil juridique. You can ask for legal advice.
le règlement	regulation, rules (pl. règlements)	Le règlement de la ville est très long. The city's regulation is very long.
parlementaire	parliamentary; MP	Une commission parlementaire étudie le texte. A parliamentary committee studies the text.
censé	supposed to	Je suis censé fermer à vingt-deux heures. I am supposed to close at ten p.m.
le décret	decree (pl. décrets)	Le gouvernement publie un décret. The government publishes a decree.
introduire	to introduce, to bring in	Un projet de loi est introduit au Parlement. A bill is introduced in Parliament.
recourir	to turn to, to resort to	On peut recourir à un avocat. You can turn to a lawyer.
illégal	illegal	Une terrasse sans autorisation est illégale. A terrace without a permit is illegal.
l'interdiction	ban, prohibition (pl. interdictions)	L'interdiction peut être immédiate. The ban can be immediate.
le préfet	prefect (pl. préfets)	Le préfet représente l'État. The prefect represents the State.
l'adoption	adoption; passing (of a law) (pl. adoptions)	L'adoption de la loi a lieu en mars. The law is adopted in March.

délivrer	to issue, to deliver	L'autorisation est délivrée par la mairie. The permit is issued by the town hall.
gouvernemental	government (adjective)	Chaque décision gouvernementale est discutée. Every government decision is discussed.
la législation	legislation (pl. législations)	La législation fixe le cadre. Legislation sets the framework.
strictement	strictly	Il est strictement interdit de bloquer le passage. It is strictly forbidden to block the way.
gouverner	to govern, to rule	Gouverner, c'est choisir, comme on dit. To govern is to choose, as they say.

pattern de sorte que, si bien que, tellement … que: consequence

une cause | tellement · si · tant · de sorte que · si bien que | une conséquence

To say what follows from a fact, use tellement or si before an adjective and tant or tellement de before a noun, each followed by que: le règlement est tellement long que personne ne le lit. After a comma, si bien que and de sorte que introduce the result: le dossier était incomplet, si bien que la mairie l'a refusé. When the result is a fact, use the indicative. De sorte que with the subjunctive expresses an aim instead: il écrit de sorte que chacun comprenne.

Le règlement est tellement long que personne ne le lit. The regulation is so long that nobody reads it.

Le dossier n'était pas complet, si bien que la mairie l'a refusé. The file was incomplete, so the town hall refused it.

La loi est stricte, de sorte que chacun doit la respecter. The law is strict, so that everyone has to respect it.

Il y a tant de règles que Léo se perd. There are so many rules that Léo gets lost.

dialogue how is a law made?

léo Thomas, tu as dévoré le règlement de la ville ? Moi, je n'ai lu que le premier chapitre : c'est tellement long que personne ne le lit !
Thomas, did you devour the city's regulation? I have only read the first chapter: it is so long that nobody reads it!

thomas Je l'ai lu pour mon émission. Je passe à l'antenne demain à midi : j'explique comment une loi est faite, en mots simples.
I read it for my programme. I am on air tomorrow at noon: I will explain how a law is made, in simple terms.

anna Alors explique-nous, Thomas : comment une loi est-elle faite ?
Then explain it to us, Thomas: how is a law made?

thomas D'abord, un projet est introduit au Parlement, par le gouvernement ou par des parlementaires. Ensuite, une commission l'étudie.
First, a bill is introduced in Parliament, by the government or by members of parliament. Then a committee studies it.

thomas Puis le texte est discuté et voté : c'est l'adoption. Enfin, un décret est publié, pour que la loi soit appliquée.
Then the text is discussed and voted on: that is the adoption. Finally, a decree is published, so that the law is applied.

sam Et pour la terrasse de Léo ? Le délégué nous a parlé hier à sa permanence, mais c'est la loi ou le règlement de la ville qui compte ?
And for Léo's terrace? The delegate talked to us yesterday at his surgery, but is it the law or the city's regulation that counts?

thomas Les deux. La législation fixe le cadre, et le règlement en vigueur précise les heures. Une terrasse est légale à condition que l'autorisation ait été délivrée par la mairie.
Both. Legislation sets the framework, and the regulation in force specifies the hours. A terrace is legal provided that the permit has been issued by the town hall.

sam Pour constituer le dossier, il faut un plan et la surface exacte de la terrasse. On trace une ligne blanche sur le trottoir, et on laisse un passage libre pour les piétons. Sans l'autorisation, l'interdiction peut tomber tout de suite.
To put the file together, you need a plan and the exact area of the terrace. You draw a white line on the pavement, and you leave a clear path for pedestrians. Without the permit, the ban can fall straight away.

léo Je suis censé fermer à vingt-deux heures, et mon café est petit et intime, loin des grands axes. L'autorisation arrivera à condition que le dossier soit complet.
I am supposed to close at ten p.m., and my café is small and intimate, far from the main roads. The permit will come provided that the file is complete.

anna Et si la mairie refuse ? On peut recourir à la commission, ou demander un conseil juridique ?
And if the town hall refuses? Can we turn to the committee, or ask for legal advice?

thomas Oui. Léo, repère l'article douze : la procédure y est écrite. Le préfet, lui, représente l'État et veille à ce que la législation soit appliquée.
Yes. Léo, find article twelve: the procedure is set out there. The prefect, for his part, represents the State and makes sure legislation is applied.

léo Une réforme du règlement est en discussion. Pour une ville de cette taille, il est normal que les règles changent. Il n'y a pas de révolte dans le quartier, seulement des questions : gouverner, c'est choisir, comme on dit.
A reform of the regulation is under discussion. For a city of this size, it is normal for the rules to change. There is no revolt in the neighbourhood, only questions: to govern is to choose, as they say.

anna Ton émission aura un écho dans le quartier, Thomas. Inès veut même écrire une tribune sur le sujet : les règles gouvernementales et celles de la ville.
Your programme will have an echo in the neighbourhood, Thomas. Inès even wants to write an opinion piece on the subject: the government's rules and the city's.

spell it cover the word, write it, check

in force	**en vigueur**
committee, commission	**la commission**
to put together; to form	**constituer**
parliament	**le parlement**
to apply, to enforce	**appliquer**
reform	**la réforme**

good to know · Censé means supposed to: je suis censé fermer à vingt-deux heures. It has nothing to do with censored. Une loi is voted by the Parliament; un décret is a rule signed by the government to apply a law; un règlement is a set of rules, for example a city's. En vigueur means in force: les règles en vigueur are the rules that apply now.

You can now explain, in a few neutral sentences, how a rule becomes a law. Pick one rule of your town and say why it exists, with tellement … que or si bien que.
Do this day interactively, with audio and games, free at **wishyou.today/learning**

wishyou.today learning

day 73 a trial in the news

French B2
unit 11 · citizens

Report a court case from the news, neutrally, with the reported speech of the past.

News about courts and the law uses a precise, neutral vocabulary, and reporting what a lawyer or a judge said means shifting tenses: he said that his client was innocent. Both skills are central to reading and writing a newspaper article at B2.

words

word	meaning	example
le blessé	injured person; injured (adj.) (pl. blessés)	Il y a un blessé léger dans l'accident. There is one slightly injured person in the accident.
le procès	trial, court case	Le procès s'ouvre lundi. The trial opens on Monday.
judiciaire	judicial, legal	Le procès a lieu au tribunal judiciaire. The trial is held at the court (the tribunal judiciaire).
le criminel	criminal; relating to serious crime (pl. criminels)	Ce n'est pas un procès criminel. This is not a criminal trial.
commettre	to commit	Il a commis une infraction. He committed an offence.
suspect	suspect; suspicious	Chaque suspect est considéré comme innocent jusqu'au jugement. Every suspect is considered innocent until judgment.
la poursuite	prosecution; chase (pl. poursuites)	Les poursuites contre l'entreprise durent depuis un an. The proceedings against the company have been going on for a year.
suprême	supreme	Aux États-Unis, la Cour suprême a le dernier mot. In the United States, the Supreme Court has the last word.
pénal	criminal (law), penal	Le droit pénal définit les infractions. Criminal law defines offences.
détenir	to hold, to possess; to detain	L'entreprise ne détenait pas l'autorisation. The company did not hold the permit.
l'agression	assault, attack (pl. agressions)	Ce n'est pas un procès pour une agression. This is not a trial for an assault.
innocent	innocent	Chaque suspect est considéré comme innocent jusqu'au jugement. Every suspect is considered innocent until judgment.
le délit	offence (less serious than a crime) (pl. délits)	Un délit est moins grave qu'un crime. An offence is less serious than a crime.
la condamnation	conviction, sentence (pl. condamnations)	La condamnation est une sanction. A conviction is a penalty.
la sanction	penalty, sanction (pl. sanctions)	Le juge choisit une sanction. The judge chooses a penalty.
fouiller	to search	La gendarmerie a fouillé les bureaux. The gendarmerie searched the offices.

la requête	request, petition (pl. requêtes)	L'avocat dépose une requête devant le juge. The lawyer files a request before the judge.
la gendarmerie	gendarmerie (police force) (pl. gendarmeries)	La gendarmerie a fouillé les bureaux. The gendarmerie searched the offices.
le juré	juror (pl. jurés)	Des jurés participent au procès. Jurors take part in the trial.
l'infraction	offence, breach of the law (pl. infractions)	Il a commis une infraction. He committed an offence.
plaider	to plead	L'avocat plaide devant le juge. The lawyer pleads before the judge.
la délinquance	delinquency, petty crime (pl. délinquances)	La délinquance baisse dans notre ville. Delinquency is falling in our town.
la criminalité	crime (in general) (pl. criminalités)	La criminalité baisse dans notre ville. Crime is falling in our town.
la convocation	summons, official invitation to attend (pl. convocations)	Il a reçu une convocation du tribunal. He has received a summons from the court.

pattern il a dit qu'il viendrait, elle m'a demandé si j'avais fini: reported speech in the past

il a dit · elle a demandé **que · si** **imparfait · plus-que-parfait · conditionnel**

After a verb in the past (il a dit, elle a demandé), the tenses of the reported words move back one step. The present becomes the imparfait: l'avocat a dit que son client était innocent. The passé composé becomes the plus-que-parfait: il a expliqué qu'il avait demandé l'autorisation. The future becomes the conditional: elle a demandé si le procès commencerait lundi. Pronouns and time words also adapt: demain becomes le lendemain, hier becomes la veille.

L'avocat a dit que son client était innocent. The lawyer said that his client was innocent.

Le chef d'entreprise a expliqué qu'il avait demandé une autorisation. The company's boss explained that he had asked for a permit.

Inès a demandé si le procès commencerait lundi. Inès asked whether the trial would start on Monday.

Elle m'a demandé ce que j'avais vu. She asked me what I had seen.

dialogue a day in court

anna Inès, tu as passé la journée au tribunal ? Raconte !
Inès, you spent the day in court? Tell us!

inès Oui, il s'agit du procès de l'entreprise qui a fait les travaux en face de la mairie. Des voisins ont alerté la mairie : la piste cyclable était fermée depuis des mois, et un voisin cardiaque avait peur des risques. Il a reçu une convocation du tribunal, et il est venu hier.
Yes, it is about the trial of the company that did the works opposite the town hall. Neighbours alerted the town hall: the cycle path had been closed for months, and a neighbour with a heart condition was afraid of the risks. He received a summons from the court, and he came yesterday.

sam Il y a eu un blessé ? Hier, à la radio, on parlait d'un blessé léger dans un accident.
Was anyone hurt? Yesterday, on the radio, they were talking about a slightly injured person in an accident.

inès Heureusement, personne. Ce n'est pas un procès pour une agression : c'est un procès pour des travaux dangereux.
Fortunately, nobody. It is not a trial for an assault: it is a trial for dangerous works.

anna Pourquoi le chef d'entreprise est-il poursuivi ?
Why is the company's boss being prosecuted?

inès Il avait fait des travaux illégaux, sans autorisation. Étant donné que le danger était réel, le juge a désigné un expert. L'avocat a dit que son client était innocent et qu'il avait demandé l'autorisation.
He had done illegal works, without a permit. Since the danger was real, the judge appointed an expert. The lawyer said his client was innocent and that he had asked for the permit.

sam Aux États-Unis, il y aurait peut-être des jurés, des citoyens comme nous. Et dans les grandes affaires, c'est la Cour suprême qui a le dernier mot.
In the United States there might be jurors, citizens like us. And in big cases, it is the Supreme Court that has the last word.

anna Un historien disait que les procès publics protègent les citoyens : tout le monde peut les suivre.
A historian said that public trials protect citizens: everyone can follow them.

léo Les électeurs du quartier attendent une décision. Ça donnera de l'élan aux associations qui demandent plus de contrôles. La mairie a même prévu la distribution d'une lettre à chaque habitant.
The neighbourhood's voters are waiting for a decision. It will give momentum to the associations that are asking for more checks. The town hall has even planned to hand out a letter to every resident.

inès Si l'entreprise avait demandé l'autorisation, elle n'aurait pas eu ce procès. Faute de contrôle, personne n'a vu le danger.
If the company had asked for the permit, it would not have had this trial. For lack of checks, nobody saw the danger.

sam Et la condamnation ? Quelle sanction le juge peut-il choisir ?
And the conviction? What penalty can the judge choose?

inès Pour l'instant, rien n'est décidé. Selon l'assistant de l'avocat, l'orientation des débats sera plus claire demain. Il a dit que le juge annoncerait sa décision dans deux semaines.
For now, nothing is decided. According to the lawyer's assistant, the direction of the hearing will be clearer tomorrow. He said the judge would announce his decision in two weeks.

anna Ton article va montrer que chacun est innocent tant qu'il n'est pas condamné, et que les règles protègent tout le monde.
Your article will show that everyone is innocent until convicted, and that the rules protect everyone.

spell it cover the word, write it, check

injured person; injured (adj.) **le blessé**

trial, court case	**le procès**
judicial, legal	**judiciaire**
criminal; relating to serious crime	**le criminel**
to commit	**commettre**
suspect; suspicious	**suspect**

good to know · Un délit is a lesser offence and un crime a serious one; in French law, only serious cases (crimes) are tried with jurés. Un procès is a trial; un jugement is the court's decision. In the news, avoid saying someone is guilty before the judgment: use suspect and, until then, innocent. Détenir means to hold or to possess (détenir une autorisation); it can also mean to hold someone in custody.

You can now tell what was said in a courtroom, without taking sides. Read a news article about a trial and try to rewrite one quote in the past with a verb like dire que.
Do this day interactively, with audio and games, free at **wishyou.today/learning**

day 74 rights and duties

Discuss rights, duties and commitment as a citizen, and use the subjunctive after impersonal phrases again.

Rights, duties and commitment are the raw material of many debates and exam texts. To take part, you need the words of citizenship and the subjunctive after phrases like il est essentiel que, so that you can say what should be done.

words

word	meaning	example
le statut	status (pl. statuts)	Chaque citoyen a un statut et des droits. Every citizen has a status and rights.
individuel	individual	Un engagement individuel peut changer un quartier. An individual commitment can change a neighbourhood.
l'engagement	commitment (pl. engagements)	La charte protège l'engagement de chacun. The charter protects everyone's commitment.
l'humanité	humanity (pl. humanités)	Aider un voisin est une question d'humanité. Helping a neighbour is a question of humanity.
militant	activist; campaigning	Les militants manifestent devant la mairie. The activists demonstrate in front of the town hall.
renforcer	to strengthen	Les voisins manifestent pour renforcer la sécurité. The neighbours demonstrate to strengthen security.
manifester	to demonstrate; to show	Les voisins manifestent devant la mairie. The neighbours demonstrate in front of the town hall.
digne	dignified; worthy	Chaque personne a droit à une vie digne. Every person has a right to a decent life.
la charte	charter (pl. chartes)	La charte du quartier protège chacun. The neighbourhood charter protects everyone.
fondamental	fundamental	Chaque citoyen a des droits fondamentaux. Every citizen has fundamental rights.
l'époux	spouse; husband	Les époux signent un papier à la mairie. The couple sign a paper at the town hall.
volontaire	volunteer; voluntary	Un volontaire donne son temps. A volunteer gives their time.
légitime	legitimate	Cette cause est légitime. This cause is legitimate.
contraindre	to force, to compel	On ne peut pas contraindre quelqu'un à s'engager. You cannot force someone to commit.
jouir	to enjoy (a right)	Chaque citoyen jouit de droits égaux. Every citizen enjoys equal rights.
injuste	unfair, unjust	Il est injuste que certains travaillent plus. It is unfair that some work more.
militer	to campaign, to be active	Il milite pour une cause légitime. He campaigns for a legitimate cause.
librement	freely	Un volontaire choisit librement. A volunteer chooses freely.
l'implication	involvement (pl. implications)	L'implication des jeunes renforce le quartier. Young people's involvement strengthens the neighbourhood.

respectueux	respectful	Leur lettre est respectueuse. Their letter is respectful.
la revendication	demand, claim (pl. revendications)	Leurs revendications sont écrites dans une lettre. Their demands are written in a letter.
civique	civic	L'implication civique des jeunes est importante. Young people's civic involvement is important.
la citoyenneté	citizenship	La citoyenneté se construit avec les jeunes. Citizenship is built with young people.

pattern il est essentiel que, il est temps que, je regrette que: the subjunctive after verbs and impersonal phrases

il est essentiel · il est temps · il faut | **je regrette · je souhaite** | **que + subjonctif**

The subjunctive follows many impersonal phrases that express necessity, judgement or feeling: il faut que, il est essentiel que, il est temps que, il est normal que, il est injuste que. It also follows verbs of wish, regret and doubt: je souhaite que, je regrette que. Learn the forms of the irregular verbs: être (que je sois, qu'il soit, qu'ils soient), avoir (qu'il ait, qu'ils aient), faire (qu'il fasse), aller (qu'il aille). If both verbs have the same subject, use an infinitive: il faut s'engager.

Il est essentiel que chaque citoyen s'engage. It is essential that every citizen commits themselves.

Il est temps que les jeunes soient écoutés. It is time for young people to be listened to.

Il faut que chacun choisisse librement. Everyone must choose freely.

Je regrette que ce débat ne soit pas plus connu. I regret that this debate is not better known.

dialogue choosing the debate question

thomas À la suite d'un vote du comité à l'unanimité, notre soirée du jeudi aura un grand sujet : le service civique doit-il être obligatoire pour les jeunes ?
Following a unanimous vote of the committee, our Thursday evening will have a big subject: should community service be compulsory for young people?

zoé Moi, je suis pour. Il est essentiel que les jeunes s'engagent pour la société. Ce qui me frappe, c'est que beaucoup ne savent pas ce qu'est la citoyenneté.
I'm in favour. It is essential that young people commit to society. What strikes me is that many don't know what citizenship is.

hugo Obligatoire ? Il faut que chacun choisisse, sinon on contraint les gens. Un volontaire, c'est quelqu'un qui dit oui !
Compulsory? Everyone must choose, otherwise we force people. A volunteer is someone who says yes!

anna Hugo a raison sur un point. Mais c'est la société qui profite de l'engagement des jeunes : nettoyer les rues, tailler les arbres du parc, aider les anciens.
Hugo is right on one point. But it is society that benefits from young people's commitment: cleaning the streets, pruning the trees in the park, helping the elderly.

léo Mon club de football, dans la ligue du quartier, vit grâce aux bénévoles. Je regrette que cet esprit soit rare aujourd'hui.
My football club, in the neighbourhood league, runs thanks to volunteers. I regret that this spirit is rare today.

sam Aux États-Unis, certaines écoles demandent des heures de service. Ça donne un statut aux jeunes volontaires, mais certains trouvent ça injuste. En France, l'État verse même une petite somme chaque mois aux volontaires.
In the United States, some schools require hours of service. It gives young volunteers a status, but some find it unfair. In France, the State even pays a small sum every month to volunteers.

thomas Il faut aussi penser aux sanctions : que se passerait-il si un jeune refusait ? Une sanction serait-elle légitime ?
We must also think about penalties: what would happen if a young person refused? Would a penalty be legitimate?

zoé Je ne parle pas de sanction, mais de consensus. C'est un engagement individuel, utile à tous : aider un voisin, mesurer les particules dans l'air, c'est une question d'humanité, et c'est un acte digne.
I'm not talking about penalties, but about consensus. It is an individual commitment, useful to everyone: helping a neighbour, measuring particles in the air, it is a question of humanity, and a dignified act.

hugo Si on suit cette logique jusqu'au bout, on arrive à l'interdiction de ne rien faire ! Moi, je milite pour le droit de dormir.
If we follow that logic to the end, we end up with a ban on doing nothing! As for me, I campaign for the right to sleep.

anna Hugo, sérieusement : les militants des associations manifestent pour renforcer le service civique, pas pour l'imposer. À défaut d'obligation, ils proposent plus de missions.
Hugo, seriously: the associations' activists are demonstrating to strengthen community service, not to impose it. In the absence of an obligation, they offer more missions.

léo À la mairie, le samedi, on célèbre les mariages : les époux signent un papier, et c'est un engagement pour la vie. Un engagement, ça ne s'impose pas, ça se choisit.
At the town hall on Saturdays, weddings take place: the couple sign a paper, and it is a commitment for life. A commitment is not imposed, it is chosen.

thomas Rappel pour la soirée : chacun parle au nom de ses idées, avec respect, et sans revendication personnelle. Que la meilleure idée soit couronnée par le public !
A reminder for the evening: everyone speaks in the name of their ideas, with respect, and without personal demands. May the best idea be crowned by the audience!

spell it cover the word, write it, check

status	**le statut**
individual	**individuel**
commitment	**l'engagement**
humanity	**l'humanité**
activist; campaigning	**militant**
to strengthen	**renforcer**

good to know · Militant (activist) and militer (to campaign) are related: militer pour une cause. Un militant is someone who works actively for a cause, often in an association. Jouir de means to enjoy a right or a benefit (jouir d'une bonne santé, jouir de droits). In everyday speech, profiter de is more usual. Les époux are a married couple (the plural of époux, épouse); the singular époux is formal, and mari is the everyday word for husband.

You can now argue about rights and duties and say what should be done with the subjunctive. Next time someone says il faut que, listen: what comes after que?
Do this day interactively, with audio and games, free at **wishyou.today/learning**

day 75 the big debate

Lead a debate: give the floor, sum up the positions, keep it fair, and use the language of debate again.

In the speaking exam and in real debates, you must disagree politely, concede a point and sum up. The language of a debate (si je peux me permettre, je vous l'accorde, permettez-moi de) is a toolbox you can reuse in any argument.

words

word	meaning	example
donner lieu	to give rise to, to lead to	Cette idée peut donner lieu à un vrai débat. This idea can give rise to a real debate.
le terme	term, word; end (pl. termes)	Abus est un terme fort. “Abuse” is a strong term.
la division	division, split (pl. divisions)	La division est nette : deux camps. The division is clear: two camps.
forcément	necessarily, inevitably	Ce qui est populaire n'est pas forcément juste. What is popular is not necessarily right.
l'exception	exception (pl. exceptions)	Chaque règle a ses exceptions. Every rule has its exceptions.
favorable	favourable, in favour	Zoé est favorable à cette idée. Zoé is in favour of this idea.
l'adversaire	opponent (pl. adversaires)	Un adversaire n'est pas un ennemi. An opponent is not an enemy.
radical	radical	Une position radicale ferme la discussion. A radical position closes the discussion.
la corruption	corruption (pl. corruptions)	Sans contrôle, il peut y avoir de la corruption. Without checks, there can be corruption.
conscient	aware, conscious	Je suis conscient du problème. I am aware of the problem.
l'arbitre	referee, umpire (pl. arbitres)	Thomas joue l'arbitre. Thomas plays the referee.
neutre	neutral	Thomas reste neutre. Thomas stays neutral.
purement	purely	Ce débat est purement théorique. This debate is purely theoretical.
la mobilisation	mobilisation, rallying (pl. mobilisations)	La mobilisation des jeunes est grande. The mobilisation of young people is great.
engendrer	to give rise to, to produce	La mobilisation peut engendrer un changement. Mobilisation can bring about a change.
la concession	concession (pl. concessions)	Chaque camp doit faire une concession. Each side must make a concession.
l'idéologie	ideology (pl. idéologies)	Une idéologie n'est pas un argument. An ideology is not an argument.
répartir	to share out, to distribute	Il faut répartir l'effort entre tous. The effort has to be shared among everyone.

persister	to persist, to remain	Si le doute persiste, parlons-en. If the doubt persists, let's talk about it.
révolter	to anger, to outrage	Cette idée peut révolter les jeunes. This idea can outrage young people.
acceptable	acceptable	Cette solution est acceptable pour tous. This solution is acceptable to everyone.
brutal	brutal, abrupt	Une obligation serait brutale. An obligation would be brutal.
paradoxalement	paradoxically	Paradoxalement, on risque de les éloigner. Paradoxically, we risk driving them away.
le bouleversement	upheaval, major change (pl. bouleversements)	Ce serait un bouleversement pour le système. It would be an upheaval for the system.

pattern si je peux me permettre, je vous l'accorde, permettez-moi de ...: the language of a debate

Si je peux me permettre, ... | **Je vous l'accorde, mais ...** | **Permettez-moi de + infinitif**

In a formal debate, speakers use polite phrases to interrupt, concede and answer. Si je peux me permettre introduces a remark that could sound critical. Je vous l'accorde means I grant you that, and is usually followed by mais or néanmoins. Permettez-moi de + infinitive asks permission to speak: permettez-moi de répondre. Add même si or bien que for a concession: même si l'idée est radicale, elle mérite une discussion. Debaters always use vous with each other, even friends.

Si je peux me permettre, votre exemple ne prouve rien. If I may say so, your example proves nothing.

Je vous l'accorde, mais la question reste ouverte. I grant you that, but the question remains open.

Permettez-moi de répondre à cette objection. Allow me to answer this objection.

Même si l'idée est radicale, elle mérite une discussion. Even if the idea is radical, it deserves a discussion.

dialogue the big debate

thomas Mesdames et Messieurs, bonsoir. Ce soir, je joue l'arbitre : je reste neutre, mais je donne la parole à chacun. Selon l'affiche de la soirée, il s'agit de savoir si le service civique doit être obligatoire. Alors, qu'en pensez-vous ?

Ladies and gentlemen, good evening. Tonight I play the referee: I stay neutral, but I give the floor to everyone. According to the evening's poster, the question is whether community service should be compulsory. So, what do you think?

zoé Permettez-moi de commencer. Je suis favorable à cette idée, car un service obligatoire donnerait à tous les jeunes la même chance de s'engager et de gagner de l'autonomie.

Allow me to begin. I am in favour of this idea, because a compulsory service would give all young people the same chance to commit and to gain independence.

hugo Si je peux me permettre, ce qui est obligatoire n'est pas forcément utile. Zoé est un exemple : elle s'est engagée librement, comme volontaire, sans qu'on l'y oblige.

If I may say so, what is compulsory is not necessarily useful. Zoé is an example: she committed freely, as a volunteer, without being made to.

zoé Je vous l'accorde, Hugo, mais tout le monde n'a pas cette chance. Beaucoup de jeunes sont conscients du problème, mais ne cherchent pas la gloire : ils ne savent pas par où commencer.

I grant you that, Hugo, but not everyone has that chance. Many young people are aware of the problem, but they are not looking for glory: they do not know where to begin.

hugo Une obligation serait brutale, et je crains qu'elle ne révolte les jeunes. Paradoxalement, on risque de les éloigner de l'engagement. C'est gênant de dire non à une idée généreuse, mais c'est mon avis.

An obligation would be brutal, and I fear it would anger young people. Paradoxically, we risk driving them away from commitment. It is awkward to say no to a generous idea, but that is my view.

anna Permettez-moi d'intervenir. Même si l'idée est radicale, elle peut donner lieu à une solution acceptable : un service obligatoire, mais avec le choix de la mission.

Allow me to step in. Even if the idea is radical, it can lead to an acceptable solution: a compulsory service, but with a choice of mission.

léo On a beau défendre la liberté, il faut répartir l'effort entre tous. Les petits commerçants, comme moi, donnent déjà beaucoup : l'exploitation d'un café, ce sont soixante heures par semaine. Et puis, je suis gaulois : je ne change pas d'avis facilement !

However much we defend freedom, the effort has to be shared among everyone. Small shopkeepers, like me, already give a lot: running a café takes sixty hours a week. And besides, I'm a Gaul: I don't change my mind easily!

inès Une question, si vous permettez : qui vérifie les associations qui accueillent les volontaires ? L'effectif de ces associations a beaucoup augmenté. Sans contrôle, des abus sont possibles, voire de la corruption.

A question, if you will allow me: who checks the associations that take in the volunteers? The number of people in these associations has risen a lot. Without checks, abuses are possible, even corruption.

thomas Merci pour cette question. Le mot « abus » est un terme fort : je demande à chacun de rester poli. La politesse compte : on critique les idées, pas les personnes. Un débat sans arbitre, c'est un embouteillage !

Thank you for that question. “Abuse” is a strong term: I ask everyone to stay polite. Politeness matters: we criticise ideas, not people. A debate without a referee is a traffic jam!

hugo Je vous l'accorde, Inès, le contrôle est nécessaire. Mais on débat sans cesse de règles, et si le doute persiste, c'est qu'on manque de confiance, pas de règles.

I grant you that, Inès, checks are necessary. But we are constantly debating rules, and if the doubt persists, it is because we lack trust, not rules.

anna Pour résumer, la division entre nos deux camps n'est pas totale. Une exception pour les études, une concession sur la durée : ce serait un bouleversement pour

le système, mais un changement possible.
To sum up, the division between our two camps is not total. An exception for studies, a concession on the length: it would be an upheaval for the system, but a possible change.

thomas Merci à tous. Ce débat est resté poli, sans idéologie : un adversaire n'est pas un ennemi. La mobilisation de la salle montre que le sujet engendre l'envie de parler, et la hausse du nombre de volontaires depuis lundi le confirme. Les volontaires constitueront bientôt un groupe pour continuer ces soirées.
Thank you all. This debate stayed polite, without ideology: an opponent is not an enemy. The audience's mobilisation shows that the subject creates a desire to speak, and the rise in the number of volunteers since Monday confirms it. Volunteers will soon form a group to continue these evenings.

spell it cover the word, write it, check

to give rise to, to lead to	**donner lieu**
term, word; end	**le terme**
division, split	**la division**
necessarily, inevitably	**forcément**
exception	**l'exception**
favourable, in favour	**favorable**

good to know · Un arbitre is a referee or umpire; in a debate, the person who gives the floor to each speaker and keeps order is often called le modérateur, but l'arbitre is also used for a neutral person. On a beau + infinitive means however much one does something: on a beau défendre la liberté, il faut des règles. Even though is bien que / même si. Forcément often appears in negative sentences: ce n'est pas forcément vrai (it's not necessarily true).

You can now lead a debate, interrupt politely, concede a point and sum up. Practise on a friendly subject, and always address each other with vous on stage.
Do this day interactively, with audio and games, free at **wishyou.today/learning**

wishyou.today learning

day 76 the delf b2

French B2
unit 11 · citizens

Prepare for the exam day: understand instructions, manage time, assess yourself, and use the past infinitive again.

Before an exam you need to understand the practical instructions, plan your time and talk about how you feel. The past infinitive (après avoir lu, merci d'être venu) and the verbs with prepositions that go with it make your sentences sound natural at B2.

words

word	meaning	example
au fond	deep down, basically	Au fond, elle a surtout peur de l'oral. Deep down, she is mostly afraid of the oral.
final	final, last	À l'examen final, l'écrit dure une heure. In the final exam, the written paper lasts an hour.
désormais	from now on	Désormais, chaque jour compte. From now on, every day counts.
lâcher	to let go; to drop	Défends ton point de vue sans rien lâcher. Defend your point of view and don't give an inch.
l'issue	outcome; exit (pl. issues)	On ne connaît pas l'issue de l'examen. We do not know the outcome of the exam.
suffisamment	enough, sufficiently	Il faut garder suffisamment de temps. You must keep enough time.
titulaire	holder (of a diploma or post)	Anna sera titulaire du diplôme. Anna will hold the diploma.
l'évaluation	assessment, evaluation (pl. évaluations)	Chaque évaluation montre une faiblesse. Every assessment shows a weakness.
la hâte	haste; eagerness (pl. hâtes)	Anna a hâte de passer l'oral. Anna is looking forward to taking the oral.
valider	to validate, to pass	Si je valide ce niveau, je serai titulaire du diplôme. If I pass this level, I will hold the diploma.
la faiblesse	weakness (pl. faiblesses)	Ma faiblesse, c'est l'orthographe. My weakness is spelling.
surprenant	surprising	Un sujet surprenant peut être bon. A surprising topic can be a good thing.
oral	oral; speaking test	Anna a peur de l'oral. Anna is afraid of the oral.
la fierté	pride (pl. fiertés)	Quoi qu'il arrive, tu fais déjà ma fierté. Whatever happens, you already make me proud.
la révision	revision, review (pl. révisions)	Anna a fini ses révisions. Anna has finished her revision.
le certificat	certificate (pl. certificats)	Le certificat est délivré quelques semaines après les résultats. The certificate is issued a few weeks after the results.
inattendu	unexpected	Un sujet inattendu peut être difficile. An unexpected topic can be hard.
reconnaissant	grateful	Je te suis très reconnaissante. I am very grateful to you.
s'écouler	to pass (time); to flow away	Le temps s'écoule vite quand on écrit. Time passes quickly when you write.

aspirer	to aspire to; to breathe in	Anna aspire à ce diplôme. Anna aspires to this diploma.
décourager	to discourage	Ne te décourage pas. Don't get discouraged.
munir	to equip; to provide with	Munis-toi de la lettre du centre d'examen. Bring the letter from the exam centre.

pattern après avoir fini, sans être allé, merci d'être venu: the past infinitive

après · merci de · sans **avoir / être** **+ participe passé**

The past infinitive is avoir or être in the infinitive plus the past participle: avoir lu, être venu. It shows that an action is finished before the main one, when both have the same subject: après avoir lu les consignes, Anna commence par le plan. It follows après, and also verbs and prepositions of thanks, regret or joy: merci d'être venue, elle est contente d'avoir réussi, sans avoir fini. With être, the participle agrees with the subject: merci d'être venue, elles sont contentes d'être arrivées.

Après avoir lu le sujet, Anna commence par le plan. After reading the topic, Anna starts with the plan.

Merci d'être venue m'aider, Camille. Thank you for coming to help me, Camille.

Elle est contente d'avoir passé l'oral. She is happy to have taken the oral.

Il est parti sans avoir dit au revoir. He left without having said goodbye.

dialogue the night before the exam

camille Entre, Anna ! Désormais, il n'y a plus rien à apprendre : au fond, tu as déjà fait le plus dur avec tes révisions. Ce soir, à la tombée de la nuit, ferme tes livres.
Come in, Anna! From now on there is nothing left to learn: deep down, you have already done the hardest part with your revision. Tonight, at nightfall, close your books.

anna Je suis contente que tu m'aies aidée pendant toute l'année, Camille. Mais j'ai hâte que tout soit fini !
I'm happy that you helped me all year, Camille. But I can't wait for it all to be over!

camille Munis-toi de la lettre du centre d'examen et de ta pièce d'identité : range-les quelque part où tu les retrouveras tout de suite. Le centre d'examen est en face de la gendarmerie. N'annule surtout pas : le remboursement de l'inscription n'est pas prévu.
Bring the letter from the exam centre and your ID: put them somewhere you will find them straight away. The exam centre is opposite the gendarmerie. Above all, don't cancel: refunding the registration fee is not provided for.

anna Entendu. Et pour l'écrit ? Une heure, c'est si court que j'ai peur de manquer de temps.
Understood. And for the written paper? An hour is so short that I'm afraid of running out of time.

camille Quand tu auras lu le sujet, fais un plan en cinq minutes, avec une stratégie claire. Il faut garder suffisamment de temps pour relire.
When you have read the topic, make a plan in five minutes, with a clear strategy. You must keep enough time to reread.

anna Ma faiblesse, c'est l'orthographe. Si j'avais révisé plus tôt les accords, j'aurais moins peur.
My weakness is spelling. If I had revised the agreements earlier, I would be less afraid.

camille Ne te décourage pas : une petite faute ne nuit pas à toute la copie. Pas d'abandon, même si la pente est forte. Si tu n'avais pas travaillé toute l'année, tu aurais raison d'avoir peur. Je suis ravie que tu sois arrivée si loin.
Don't get discouraged: one small mistake doesn't harm the whole paper. No giving up, even if the slope is steep. If you had not worked all year, you would be right to be afraid. I'm delighted that you have come so far.

anna Si le sujet est inattendu, ça me fera peur. Mais il peut aussi être surprenant, dans le bon sens.
If the topic is unexpected, it will frighten me. But it can also be surprising, in a good way.

camille Respire. L'évaluation ne juge pas ta personne, seulement ton niveau. L'issue ne dépend pas de la chance, et si le doute persiste, relis le sujet.
Breathe. The assessment does not judge you as a person, only your level. The outcome does not depend on luck, and if doubt persists, reread the topic.

anna Le temps s'écoule si vite pendant l'oral ! Et la personne en face de moi n'est pas un adversaire, n'est-ce pas ?
Time passes so fast during the oral! And the person opposite me is not an opponent, right?

camille Non, c'est un interlocuteur. Après avoir présenté ton document, défends ton point de vue sans rien lâcher. Quoi qu'il arrive, tu fais déjà ma fierté.
No, it is someone you talk with. After presenting your document, defend your point of view and don't give an inch. Whatever happens, you already make me proud.

anna Si je valide le niveau du DELF B2, je serai titulaire du diplôme, et le certificat me sera délivré quelques semaines plus tard. J'aspire tellement à cette formation ! Un jour, je voudrais aussi travailler à l'étranger. Je te suis très reconnaissante.
If I pass the DELF B2 level, I will hold the diploma, and the certificate will be issued to me a few weeks later. I aspire so much to that course! One day I would also like to work abroad. I am very grateful to you.

spell it cover the word, write it, check

deep down, basically **au fond**

final, last	**final**
from now on	**désormais**
to let go; to drop	**lâcher**
outcome; exit	**l'issue**
enough, sufficiently	**suffisamment**

good to know · Se munir de means to bring or to equip oneself with: munissez-vous de votre convocation. It sounds formal and is common in official instructions. Avoir hâte de + infinitive or avoir hâte que + subjunctive means to look forward to something: j'ai hâte de partir, j'ai hâte que tout soit fini. Une pièce d'identité is an identity document (identity card or passport); une carte d'identité is the card specifically.

You can now plan an exam day and talk about what you have done, with après avoir and merci d'être. Write three sentences about your own last exam or test, using the past infinitive.
Do this day interactively, with audio and games, free at **wishyou.today/learning**

day 77 mission: the delf b2

Follow a month of civic life from a council vote to an exam result: understand a meeting, a court ruling, an article and exam-day talk, and defend a point of view from a short article, as in the DELF B2 oral.

You now know the words of local democracy, law, justice, rights, debate and exams. This mission puts them all in one story: a council vote on a terrace, a court decision, the written papers, an article to defend at the oral, and the results. It ends with a complete speaking task in the DELF B2 style.

chapter 1 a committee decides

martin Mesdames, Messieurs, le comité du quartier est réuni. Ce soir, nous votons sur la terrasse de Léo. La présidence du comité change chaque mois, et les élus de la municipalité écoutent. Je rappelle que nous cherchons un consensus, et si possible l'unanimité, dans un débat qui doit rester paisible.

Ladies and gentlemen, the neighbourhood committee is in session. Tonight, we are voting on Léo's terrace. The chairmanship of the committee changes every month, and the elected members of the municipality are listening. I remind you that we are looking for a consensus, and if possible unanimity, in a debate that must stay peaceful.

inès Pour mon journal, voici où nous en sommes : la municipalité a envoyé son délégué, qui tient sa permanence le mardi, et la commission a lu le dossier que Léo a constitué.

For my paper, here is where we stand: the municipality has sent its delegate, who holds his surgery on Tuesdays, and the commission has read the file that Léo put together.

martin Le délégué a confirmé officiellement que la terrasse est légale, à condition qu'une autorisation soit délivrée. La procédure est en vigueur depuis un an.

The delegate has officially confirmed that the terrace is legal, provided that a permit is issued. The procedure has been in force for a year.

léo J'ai suivi la procédure. Mon dossier est complet, ma terrasse est conforme au règlement, je respecte les normes de bruit, et je fais une promesse : je ferme à vingt-trois heures, sans exception, sinon la terrasse devient illégale.

I followed the procedure. My file is complete, my terrace complies with the regulation, I respect the noise standards, and I make a promise: I close at eleven p.m., without exception, otherwise the terrace becomes illegal.

hugo Si je peux me permettre, une exception à cette règle ne serait pas acceptable. Le règlement est strictement le même pour tous, et il garantit à chacun le même calme.

If I may say so, an exception to this rule would not be acceptable. The regulation is strictly the same for everyone, and it guarantees everybody the same peace and quiet.

anna Permettez-moi d'ajouter que le vote d'un quartier est une forme de démocratie. Ce rassemblement est démocratique, et la participation est forte : on recense plus de cent voisins. Pour persuader les voisins inquiets, il faut dialoguer avec eux.

Allow me to add that a neighbourhood's vote is a form of democracy. This gathering is democratic, and participation is high: more than a hundred neighbours are counted. To persuade the worried neighbours, we have to talk with them.

sam Je suis l'associé de Léo, je ne suis donc pas neutre. Les électeurs de la ville ne sont pas tous ici, mais un représentant de chaque rue est présent. C'est un comité représentatif.

I am Léo's partner, so I am not neutral. The town's voters are not all here, but one representative from each street is present. It is a representative committee.

martin Je vous l'accorde, Sam. Un député de la région a même écrit qu'il est favorable à la terrasse, mais aucun parti ne doit se mêler de notre vote.

I grant you that, Sam. A member of parliament for the region has even written that he is in favour of the terrace, but no party must interfere in our vote.

inès Une réforme du règlement est aussi en discussion : si elle aboutit, les règles seront mieux respectées. L'adoption pourrait avoir lieu au printemps.

A reform of the regulation is also under discussion: if it succeeds, the rules will be better respected. Adoption could take place in the spring.

léo Je suis conscient que des voisins sont inquiets à cause du bruit. J'accepte une concession : pas de musique le soir. C'est une alternative valable à une fermeture plus tôt.

I am aware that some neighbours are worried about the noise. I accept a concession: no music in the evening. It is a valid alternative to closing earlier.

martin Merci, Léo. Levez la main si vous êtes pour. Le résultat est clair : la terrasse est acceptée à l'unanimité moins deux voix.
Thank you, Léo. Raise your hand if you are in favour. The result is clear: the terrace is accepted unanimously, minus two votes.

léo Merci. Au nom de tous les commerçants, je remercie le comité. Cette soirée a été un exemple de dialogue respectueux.
Thank you. On behalf of all the shopkeepers, I thank the committee. This evening has been an example of respectful dialogue.

chapter 2 inès reports the judgment

inès Le juge a annoncé sa décision ce matin. J'étais au tribunal à huit heures.
The judge announced his decision this morning. I was in court at eight o'clock.

anna Alors, quelle est la condamnation ?
So, what is the sentence?

inès Une sanction financière, et l'obligation de refaire les travaux selon le règlement en vigueur. Le juge a dit que l'entreprise avait commis une infraction, mais que le chef n'était pas un criminel. Il ne s'agit pas d'une agression : c'est un procès pour des travaux dangereux.
A financial penalty, and the obligation to redo the works according to the regulation in force. The judge said that the company had committed an offence, but that its boss was not a criminal. It is not about an assault: it is a trial over dangerous works.

sam Et l'avocat ? Il a plaidé jusqu'au bout ?
And the lawyer? Did he plead to the end?

inès Oui. Il a plaidé que son client était innocent, et il a déposé une requête avant le jugement. Le juge a dit non.
Yes. He pleaded that his client was innocent, and he filed a request before the judgment. The judge said no.

léo La gendarmerie avait fouillé les bureaux au début, non ?
The gendarmerie had searched the offices at the start, hadn't it?

inès Oui, et elle a vu que l'entreprise ne détenait aucune autorisation. L'avocat a répliqué que ce n'était pas la faute de son client, mais étant donné que le danger était réel, les poursuites sont allées jusqu'au bout.
Yes, and it saw that the company held no permit. The lawyer retorted that it was not his client's fault, but since the danger was real, the prosecution went all the way.

anna Il faut de la nuance. Ça n'a rien à voir avec la grande criminalité : c'est un délit, pas un crime. Le droit pénal fait la différence.
We need some nuance. It has nothing to do with serious crime: it is an offence, not a crime. Criminal law makes the difference.

sam Aux États-Unis, des jurés auraient peut-être participé. Ici, c'est un juge, et chaque suspect est considéré comme innocent jusqu'au jugement. Heureusement, il n'y a eu aucun blessé.
In the United States, jurors might have taken part. Here, it is a judge, and every suspect is considered innocent until judgment. Fortunately, nobody was hurt.

inès Ce procès changera quelque chose : les travaux ont perturbé la vie du quartier pendant des mois, et la mairie a annoncé des contrôles plus stricts, avec l'aide du préfet.
This trial will change something: the works disrupted neighbourhood life for months, and the town hall has announced stricter checks, with the prefect's help.

léo Voilà qui donne de l'élan à ceux qui militent pour la sécurité. Les militants ont enfin été écoutés.
That gives momentum to those who campaign for safety. The activists have finally been listened to.

chapter 3 how did it go?

camille Alors, Anna, comment s'est passé l'écrit ? Tu as l'air fatiguée, mais contente.
So, Anna, how did the written paper go? You look tired, but happy.

anna Après avoir lu le sujet, j'ai eu un moment de peur : il était inattendu ! C'était le service civique obligatoire, comme à notre débat, donc finalement surprenant dans le bon sens.
After reading the topic, I had a moment of fear: it was unexpected! It was compulsory community service, like at our debate, so in the end surprising in a good way.

camille Quelle chance ! Au fond, tu avais déjà tous les arguments. Tu as fait un plan ?
What luck! Deep down, you already had all the arguments. Did you make a plan?

anna Oui, cinq minutes, avec une stratégie claire, comme tu me l'avais dit. Le temps s'est écoulé si vite, mais j'ai gardé suffisamment de temps pour relire.
Yes, five minutes, with a clear strategy, as you had told me. Time passed so fast, but I kept enough time to reread.

léo Et ta faiblesse, l'orthographe ? Tu as pensé aux accords ?
And your weakness, spelling? Did you think about the agreements?

anna Oui, et j'ai relu deux fois les accords. Si j'avais fait plus de révisions, j'aurais été plus sûre, mais je ne me suis pas découragée.
Yes, and I reread the agreements twice. If I had done more revision, I would have been more sure, but I didn't get discouraged.

camille Je suis ravie que tu aies tenu bon. Il ne reste plus que l'oral de lundi : quand tu l'auras passé, tu pourras respirer.
I'm delighted that you held on. Now there is only Monday's oral left: when you have taken it, you will be able to breathe.

léo L'oral, c'est un débat avec la personne en face de toi. Ce n'est pas un adversaire : c'est quelqu'un qui veut t'écouter.
The oral is a debate with the person opposite you. It is not an opponent: it is someone who wants to listen to you.

anna J'ai hâte de passer l'oral, et en même temps j'ai peur. Mon cauchemar, c'est d'oublier mon plan. Mon rêve, c'est de valider ce niveau : j'aspire à cette formation depuis avril.
I can't wait to take the oral, and at the same time I'm afraid. My nightmare is forgetting my plan. My dream is to pass this level: I have been aspiring to this course since April.

camille Quel que soit le résultat, tu fais déjà ma fierté. Tu n'as rien lâché de toute l'année, et l'évaluation ne dit pas tout sur toi.
Whatever the result, you already make me proud. You haven't given an inch all year, and the assessment does not say everything about you.

léo Dimanche, on prépare ton oral ensemble, et lundi, munis-toi de ta pièce d'identité. Ensuite, tout le monde au café pour fêter la fin de l'examen !
On Sunday we prepare your oral together, and on Monday, bring your ID. Afterwards, everyone at the café to celebrate the end of the exam!

chapter 4 a message from the exam centre

léo Silence, tout le monde ! Anna vient de recevoir un message du centre d'examen. Son impatience se voit, mais elle n'ose pas l'ouvrir !
Quiet, everyone! Anna has just received a message from the exam centre. Her impatience shows, but she doesn't dare open it!

camille Anna, respire. L'issue ne dépend plus de toi : le plus dur est derrière toi.
Anna, breathe. The outcome no longer depends on you: the hardest part is behind you.

anna Je l'ouvre… « Félicitations : vous avez validé le niveau du DELF B2. Votre certificat sera délivré dans quelques semaines. » J'ai réussi ! J'ai réussi !
I'm opening it… "Congratulations: you have passed the DELF B2 level. Your certificate will be issued in a few weeks." I did it! I did it!

hugo Bravo ! Désormais, tu es titulaire du DELF B2. Moi, j'aurais abandonné après l'écrit !
Bravo! You now hold the DELF B2. Me, I would have given up after the written paper!

martin Anna, quelle fierté pour tout l'immeuble ! Je suis ravie que vous ayez réussi.
Anna, what pride for the whole building! I am delighted that you have passed.

nadia Au nom du musée, félicitations ! Tu as toujours été loyale envers l'équipe. Ton engagement individuel est un exemple, il renforce toute l'équipe, et ton nouveau statut avec ce diplôme est bien mérité.
On behalf of the museum, congratulations! You have always been loyal to the team. Your individual commitment is an example, it strengthens the whole team, and your new status with this diploma is well deserved.

thomas Et ton oral ? Tu as défendu quel point de vue ?
And your oral? Which point of view did you defend?

anna J'ai tiré un article d'Inès sur les terrasses. J'ai défendu l'idée qu'elles pouvaient rester ouvertes jusqu'à vingt-trois heures, à condition que le règlement soit respecté.
I drew an article by Inès about terraces. I defended the idea that they could stay open until eleven p.m., provided that the regulation is respected.

léo Voilà une cliente convaincue ! Avec une terrasse légale, tout le monde sera content. Et moi, je suis fier de mon café.
There is a convinced customer! With a legal terrace, everyone will be happy. And I am proud of my café.

zoé Moi, je suis reconnaissante pour les jeudis du débat : on y parle librement, avec une vraie humanité et de la tolérance, et on a rencontré beaucoup de voisins.
I'm grateful for the debate Thursdays: people speak freely there, with real humanity and tolerance, and we have met many neighbours.

sam Léo, sers du chocolat chaud à tout le monde ! On fête un diplôme, une terrasse et un jugement.
Léo, serve hot chocolate for everyone! We are celebrating a diploma, a terrace and a judgment.

camille Levons nos tasses : à Anna, à notre quartier, et à tous les volontaires !
Let's raise our cups: to Anna, to our neighbourhood, and to all the volunteers!

chapter 5 terraces: a lively neighbourhood or a noisy one?

inès Depuis la réunion du comité, la division est nette dans le quartier : faut-il laisser les terrasses ouvertes tard le soir ? Le mot « terrasse » semble innocent, mais ce terme engendre un débat vif, et la mobilisation des voisins persiste.

Since the committee meeting, the division is clear in the neighbourhood: should terraces be left open late in the evening? The word “terrace” seems innocent, but this term gives rise to a lively debate, and the neighbours' mobilisation continues.

inès Sur le plan juridique, la situation est claire. La législation fixe le cadre, un décret le précise, et c'est la municipalité qui l'applique avec son règlement. Une terrasse est légale si l'autorisation a été délivrée ; sinon, elle est illégale et l'interdiction peut être immédiate.

From a legal point of view, the situation is clear. Legislation sets the framework, a decree specifies it, and it is the municipality that applies it with its regulation. A terrace is legal if the permit has been issued; otherwise, it is illegal and the ban can be immediate.

inès Les défenseurs des terrasses parlent d'un droit fondamental : se retrouver et profiter de la ville. Pour eux, la vie de quartier fait partie de la citoyenneté, et elle ne doit pas être contrainte par des règles trop strictes. Les commerçants ajoutent que leur terrasse donne de l'élan au quartier, et qu'elle donne du travail à des jeunes du quartier.

The defenders of terraces speak of a fundamental right: to meet up and enjoy the city. For them, neighbourhood life is part of citizenship, and it should not be constrained by rules that are too strict. The shopkeepers add that their terrace gives momentum to the neighbourhood, and that it gives work to young people from the neighbourhood.

inès Ceux qui s'opposent aux terrasses jugent injuste que certains profitent pendant que d'autres ne peuvent pas dormir. Leurs revendications sont légitimes : le bruit n'est pas un détail, et des militants du quartier ont même manifesté devant la mairie, de façon respectueuse.

Those who oppose terraces consider it unfair that some people enjoy themselves while others cannot sleep. Their demands are legitimate: noise is not a detail, and activists from the neighbourhood even demonstrated in front of the town hall, in a respectful way.

inès Les chiffres montrent que le problème n'est pas nouveau. Dans la rue de la mairie, on recense quinze terrasses, dont la plupart ferment à vingt-deux heures. Deux terrasses seulement ont une autorisation jusqu'à vingt-trois heures, et ce sont aussi celles dont les propriétaires entretiennent le trottoir et laissent un passage libre pour les piétons. Pour l'instant, la plupart des réclamations concernent la musique, pas les conversations.

The figures show that the problem is not new. In the street of the town hall, fifteen terraces are counted, most of which close at ten p.m. Only two terraces have a permit until eleven p.m., and they are also the ones whose owners look after the pavement and leave a clear path for pedestrians. For now, most of the complaints are about the music, not about the conversations.

inès Plusieurs habitants ont accepté de répondre à nos questions. Une habitante a expliqué qu'elle aimait entendre des voix dans la rue l'été, mais qu'elle ne supportait plus la musique après minuit. Un commerçant a dit qu'il avait déjà réduit ses horaires, et il a suggéré que la mairie fasse un effort sur le stationnement. Tous deux ont ajouté qu'ils voulaient dialoguer avant de se disputer.

Several residents agreed to answer our questions. One resident explained that she liked hearing voices in the street in summer, but that she could no longer bear the music after midnight. A shopkeeper said he had already cut his hours, and he suggested that the town hall make an effort on parking. Both added that they wanted to talk before arguing.

inès Le débat est pourtant moins radical qu'il n'y paraît. Aucune idéologie ne s'oppose ici à une autre : il s'agit de répartir les droits de chacun. Une concession est possible : fermer à vingt-trois heures, interdire la musique, et accepter des contrôles. Paradoxalement, c'est l'engagement des voisins des

deux camps qui montre la voie.

The debate is, however, less radical than it appears. No ideology is opposed to another here: it is a matter of sharing out everyone's rights. A concession is possible: closing at eleven p.m., banning music, and accepting checks. Paradoxically, it is the commitment of the neighbours of both camps that shows the way.

inès Si la discussion se poursuit, une réforme du règlement pourrait être introduite devant le conseil. Ce ne serait pas un bouleversement, mais un compromis acceptable, où chacun reste digne et impliqué dans la vie du quartier, et où la parole circule librement. En attendant, le comité, neutre, a choisi de ne contraindre personne et de proposer une charte, qui sera sans doute adoptée.

If the discussion continues, a reform of the regulation could be introduced before the council. It would not be an upheaval, but an acceptable compromise, in which everyone remains dignified and involved in neighbourhood life, and in which people can speak freely. In the meantime, the committee, neutral, has chosen not to force anyone and to propose a charter, which will probably be adopted.

A council vote, a court ruling, an exam and a party: you followed the whole month in French, from the first meeting to the last toast. You are ready to defend your own point of view, whatever the topic.
Do this day interactively, with audio and games, free at **wishyou.today/learning**